






Tingi ek bann vas

-  Ingrid Schechter
-  Ingrid Schechter
-  Samrina Sana
-  Urdu / Mauritian Creole
-  Level 2

(imageless edition)



ٹینگھی اپنے دادی کے ساتھ رہتا ہے۔

...

Tingi ti pe viv ek so granmer.

وہ اُن کے ساتھ گا اے کی دیکھ بھال کرتا ہے۔

...

Ansam, zot ti pe gardien bann vas.

ایک دن فوجی آئے۔

...

Enn zour bann solda finn vini.

وہ گائیں اے گئے۔

...

Zot finn pran bann vas-la.

ٹینگلی اور اُس کی دادی دور بھا گے اور چھپ گئے۔

...

Tingi ek so granmer finn sove pou al kasiet.

وہ دیر رات تک ایک جھاڑی کے پتے چھپے رہے۔

...

Zot finn res kasiet dan touf ziska aswar.

پھر فوجی واپس آگئے۔

...

Aprè bann solda-la finn re vini.

دادی نے ٹینگى کو پتوں کے نیچے چھپا دیا۔

...

Alor Tingi so granmer finn kouver limem ek
Tingi avek fey.

سپاہوں میں سے ایک آدمی نے اس کے اوپر پاؤں رکھ
دیا۔ لیکن وہ چپ رہا۔

...

Enn bann solda-la finn mars lor Tingi, me li
pa'nn reazir.

جب یہ محفوظ تھا تو، ٹینگلی اور اس کی دادی باہر آئے۔

...

Kan pa ti ena okenn danze, Tingi ek so
granmer finn leve.

وہ ریہگتے ہو اے خاموشی سے گھر آئے۔

...

Zot finn retourn kot zot san fer okenn tapaz.



Storybooks Mauritius

global-asp.github.io/storybooks-mauritius

ٹینگلی اور گائیں

Tingi ek bann vas

Written by: Ingrid Schechter

Illustrated by: Ingrid Schechter

Translated by: Samrina Sana (ur), Shameem Oozeerally & MIE French Students (mfe)

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by [Storybooks Mauritius](https://global-asp.github.io/storybooks-mauritius) in an effort to provide children's stories in Mauritius's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).

